

F. Engels

Lettre à K. Kautsky

Londres, le 7 janvier 1891.

Cher Kautsky¹,

Je t'ai envoyé hier par *lettre recommandée*, le manuscrit de Marx auquel tu auras certainement trouvé du plaisir². Je doute qu'il puisse paraître *tel quel* dans le Saint Empire allemand. Examine-le de ce point de vue et chaque fois que c'est possible, laisse de côté les passages sujets à caution et remplace-les par des points. Là où la suite des idées ne le permet pas, sois assez bon pour me signaler les passages sur l'épreuve et pour m'indiquer en deux lignes les *motifs de difficulté*; je ferai alors mon possible. Je pourrais mettre les modifications entre parenthèses et dans ma préface je dirais que ce sont des passages *modifiés*. Donc épreuve, s'il te plaît !

Il se pourrait d'ailleurs que d'autres personnes encore prennent ombrage de cette publication, outre les hautes sphères de la police. Si tu croyais nécessaire d'avoir des égards sous ce rapport, je te prierais d'envoyer le manuscrit *en recommandé* à Adler³. Là-bas, à Vienne, il pourra probablement être imprimé dans sa totalité (à l'exception, hélas, du magnifique passage sur les besoins religieux); *et imprimé, il le sera de toute façon*. Mais j'inclinerais à penser que ce dessein *bien arrêté* qui est le mien et que je te communique ici, te couvre entièrement contre toute lamentation possible, car comme vous ne pouvez tout de même pas empêcher l'impression du manuscrit, il est bien préférable qu'il paraisse en Allemagne même et dans l'organe du Parti spécialement créé pour des publications de ce genre, la *Neue Zeit*.

J'ai interrompu mon travail sur Brentano⁴ pour mettre ceci au point pour toi; il faut en effet que j'y utilise les passages relatifs à la loi d'airain des salaires et pendant que j'y étais, autant préparer immédiatement ce texte pour l'impression.

Je pensais en finir cette semaine avec Brentano, mais il y a eu tant de dérangements et de courrier que la chose ne sera guère possible.

Donc, s'il y avait des obstacles, sois assez bon pour me tenir au courant.

Ton

F. ENGELS

¹ Kautsky, Karl (1854-1938) : Social-démocrate allemand, théoricien éminent de l'époque de la II^e Internationale, économiste et historien. Kautsky commença son activité scientifique sous la direction d'Engels. Depuis 1883, rédacteur à l'organe théorique de la social-démocratie allemande la *Neue Zeit* (le Temps nouveau), où il combattit le révisionnisme. Vers 1910, époque où commencèrent les discussions avec la gauche (Luxemburg, Mehring, Zetkin), Kautsky devint « centriste ». Au début de la guerre impérialiste, il hésita d'abord, puis devint purement réformiste. Lutta avec acharnement contre les communistes. Principaux ouvrages : *Le Programme socialiste* (1892) [programme d'Erfurt], *La Question agraire* (1899), *Le Marxisme et son critique Bernstein* (1900), *La Révolution sociale* (1902), *Parlementarisme et socialisme*, *Le chemin du pouvoir* (1909).

² Il s'agit de la *Critique du programme de Gotha*.

³ Viktor Adler (1852-1918) : d'abord nationaliste germano-autrichien, celui-ci est gagné au socialisme par Engels et Bebel. Fonde ensuite le parti social-démocrate autrichien, dirige son journal, l'*ArbeiterZeitung* et est élu député en 1905. Adler était avant 1914 une des figures marquantes de l'austro-marxisme et à ce titre représentait l'aile droite de la II^e Internationale. Il sera partisan de l'Union Sacrée durant la I^{re} guerre mondiale.

⁴ Allusion au travail : *Dans l'affaire Brentano contre Marx au sujet de soi-disant falsifications de citations. Histoire et documents*. Ce travail a paru sous forme de brochure en 1891 à Hambourg.